




**PENKTOJI NUOMONĖ DĖL
LIETUVOS**

SANTRAUKA



**NACIONALINIŲ MAŽUMŲ
APSAUGOS PAGRINDŲ
KONVENCIJOS
PATARIAMASIS
KOMITETAS**

Patvirtinta 2024 m. spalio 15 d.

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

ACFC/OP/V(2024)3

Paskelbta 27/01/2024m.

Tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos sekretoriatas
Europos Taryba
F-67075 Strasbourg Cedex
Prancūzija

www.coe.int/minorities

TURINYS

IŠVADŲ SANTRAUKA	4
REKOMENDACIJOS	6
Rekomendacijos dėl neatidėliotinių veiksmų _____	6
Kitos rekomendacijos _____	6
Tollesni veiksmai, susiję su šiomis rekomendacijomis _____	7
STEBĖSENOS PROCEDŪRA	8
Tollesnė veikla, susijusi su Patariamojo komiteto ketvirtojoje nuomonėje pateiktomis rekomendacijomis _____	8
Penktojo vertinimo ciklo valstybės ataskaitos rengimas _____	8
Vizitas į šalį ir penktosios nuomonės patvirtinimas _____	8

IŠVADŲ SANTRAUKA

1. Lietuvos visuomenėje iš esmės vis dar vyrauja tolerancija ir pagarba asmenims, priklausantiems kelioms tautinėms mažumoms, įskaitant ir lenkų tautinę mažumą, kuri šalyje yra didžiausia. Valdžios institucijos ir toliau laikosi visa apimančio požiūrio į Pagrindų konvencijos taikymo sritį. Išlieka ilgalaikis neigiamas požiūris ir diskriminacija romų atžvilgiu, nors požiūris į romų vaikus pagerėjo. Rusijos Federacijos agresyvus karas prieš Ukrainą, viena vertus, pablogino požiūrį į rusų mažumai priklausančius asmenis, įskaitant ir politiniame diskurse. Karas ir politiniai įvykiai Baltarusijoje taip pat neigiamai paveikė požiūrį į baltarusių mažumai priklausančius asmenis. Kita vertus, požiūris į ukrainiečių mažumai priklausančius asmenis dar labiau pagerėjo.

2. Kadangi nėra išsamios teisinės sistemos, sunku įgyvendinti tam tikras Pagrindų konvencijoje numatytas teises. Šis aspektas, taip pat tai, kad mažumų teisių įgyvendinimas dažnai suvokiamas kaip nelojalumo Lietuvai išraiška arba grėsmė lietuvių kalbos statusui, neskatina tautinėms mažumoms priklausančių asmenų naudotis Pagrindų konvencijoje numatytomis teisėmis.

Tautinių mažumų apsaugos teisinė sistema

3. Nepaisant ilgai trukusio parengiamojo darbo ir konsultacijų, dar nepriimtas Tautinių mažumų apsaugos įstatymas. Lietuvoje ir toliau trūksta išsamios teisinės bazės, ypač kalbų teisių, įtvirtintų Pagrindų konvencijoje, įgyvendinimui (ypač mažumų kalbų vartojimui administracinėse institucijose, topografiniuose ženkluose ir privataus pobūdžio viešuosiuose ženkluose).

Taikymo sritis ir gyventojų surašymas

4. Lietuvoje tautinės bendrijos, kurioms atstovaujama Tautinių bendrijų taryboje (konsultacinė institucija), ir toliau laikomos tautinėmis mažumomis. Tautinių bendrijų valdybos nariais tampa tik išrinkti aktyvių tautinių bendrijų atstovai (šiuo metu jų yra 20). Valdžios institucijos papildė 2021 m. gyventojų ir būstų surašymą, grindžiamą registrais, atlikdamos „Tautybės, gimtosios kalbos ir religijos statistinį tyrimą“. Tačiau oficialūs duomenys apie tautinėms mažumoms priklausančių asmenų skaičių nesutampa su pačių tautinių mažumų pateiktais vertinimais arba duomenimis. Tai gali riboti tautinių mažumų politikos, grindžiamos oficialiais duomenimis, pripažinimą ir naudojimą tarp tautinėms mažumoms priklausančių asmenų.

Kova su diskriminacija

5. Valdžios institucijos įtraukė su tautinėmis mažumomis susijusias priemones į 2017-2020 m. ir 2021-2023 m. nediskriminavimo skatinimo veiksmų planus. Norint remti priemones,

kuriomis siekiama visiškos tautinėms mažumoms priklausančių asmenų lygybės, reikia tinkamai padidinti biudžeto asignavimus lygybės institucijoms, kad jos galėtų didinti tautinėms mažumoms priklausančių asmenų informuotumą apie savo įgaliojimus ir teiktų pagalbą tokiems asmenims.

Kultūra

6. Žydų ir karaimų mažumų kultūros sklaida vyksta per įvairias institucijas. Tačiau kitos tautinės mažumos neturi panašių institucijų, kurios visapusiškai ir tvariai išreikštų, skatintų ir plėtotų jų kultūrą, ir yra priklausomos nuo projekcinio veiklos finansavimo.

Netolerancija ir neapykantos kalbos

7. Visuomenė teigiamai vertina kelioms tautinėms mažumoms, įskaitant lenkų mažumą, priklausančius asmenis. Rusijos Federacijos agresijos karas prieš Ukrainą pagerino požiūrį į ukrainiečių tautinei mažumai priklausančius asmenis. Tačiau požiūris į rusų mažumai priklausančius asmenis pablogėjo, o tai atsispindi pervadinant institucijas, kurių pavadinimai anksčiau buvo susiję su rusų kultūra.

8. Nuo 2018 m. padaugėjo nusikaltimų, susijusių su „pilietybe“. Rusijos Federacijos agresijos karo prieš Ukrainą akivaizdoje padaugėjo neapykantos kurstymo atvejų, nukreiptų prieš rusų mažumai priklausančius asmenis.

Tautinių mažumų kalbų vartojimas žiniasklaidos, administracinių institucijų, asmens tapatybės ir kitų dokumentų, privačių ženklų ir švietimo srityse

9. Lietuvoje yra valstybiniai ir privatūs transliuotojai, taip pat laikraščiai lenkų ir rusų kalbomis. Baltarusių, ukrainiečių ir jidiš kalbos transliuojamoje žiniasklaidoje vartojamos ribotai. Tačiau daugumai tautinių mažumų priklausantys asmenys neturi galimybės naudotis nei televizijos ar radijo transliacijomis jų kalba, nei pakankamai dažnai šiomis kalbomis leidžiamais spaudos leidiniais.

10. Atitinkami teisės aktai neskatina, o daugeliu atvejų net neleidžia žodžiu vartoti mažumų kalbų administracinėse institucijose. Nors mažumų kalbas tam tikru mastu leidžiama vartoti raštu, savivaldybės individualiai sprendžia, ar priimti prašymus raštu mažumų kalbomis, todėl praktika nėra nenuosekli.

11. Priėmus 2022 m. Asmens vardo ir pavardės rašymo dokumentuose įstatymą, nebuvo visiškai išspręsta įsisenėjusi asmenvardžių taisyklingos rašybos tautinių mažumų kalbomis problema. Įrašant vardus ir pavardes asmens tapatybės ir kituose dokumentuose ir toliau neįmanoma vartoti tam tikrų lotyniškų rašmenų diakritinių ženklų, o tai prieštarauja Pagrindų konvencijos nuostatai dėl asmenvardžių vartojimo.

12. Vis dar nėra teisinio pagrindo vartoti mažumų kalbas privačiuose informaciniuose ženkluose ir topografinėse nuorodose pagal Pagrindų konvenciją. Mažumų kalbos viešumoje beveik nepastebimos.

13. Švietimas lenkų ir rusų kalbomis yra prieinamas, taip pat - mažesniu mastu - baltarusių, ukrainiečių ir vokiečių kalbomis. Hebrajų ir jidiš kalbų mokoma bendrojo lavinimo mokyklose, o karaimų ir romų kalbų - ne. Kitų mažumų kalbų mokoma aukštosiose mokyklose ir neformaliojo švietimo įstaigose. Tautinių mažumų kalbų vartojimą švietime riboja 2021 m. Švietimo įstatymo pataisa (numatanti ne mažiau kaip penkias ugdymo valandas per savaitę lietuvių kalba ikimokykliniame ir priešmokykliniame ugdyme) ir tai, kad kiekviena mokykla gali nustatyti tautinės mažumos kalbos dalį vėlesniuose ugdymo etapuose.

Tarpkultūrinis švietimas

14. Bendrojoje istorijos mokyklos programoje pateikiama išsami informacija apie žydų mažumos kultūrą ir istoriją skirtingose klasėse.

Tačiau kitų tautinių mažumų kultūra ir istorija dar nėra taip pat atspindėta. Valdžios institucijų skatinami tautinių mažumų tyrimai galėtų padėti, *inter alia*, toliau tobulinti mokymo programas, mokomąją medžiagą ir mokytojų rengimą, kad bendrojo lavinimo programose būtų pateikiama informacija apie visas tautines mažumas.

Dalyvavimas priimant sprendimus

15. Tautinėms mažumoms nacionaliniu lygmeniu atstovauja įtrauki institucija - Tautinių bendrijų taryba, o jų atstovai dalyvauja sprendžiant svarbius su tautinėmis mažumomis susijusius klausimus, visų pirma, rengiant Tautinių mažumų įstatymo projektą. Tačiau vietos valdžios institucijų lygmeniu labai trūksta panašių konsultacinių institucijų daugelyje savivaldybių, kuriose gyvena tautinėms mažumoms priklausantys asmenys.

Romų galimybės įgyti išsilavinimą, būstą, sveikatos priežiūrą ir įsidarbinti

16. Valdžios institucijos ėmėsi priemonių romų vaikų švietimo galimybėms gerinti, palengvinti mokyklų lankymą, įtrauktį ir socializaciją švietimo sistemoje, taip pat ir suaugusiems romams. Nors romų galimybės įgyti išsilavinimą pagerėjo, romų pradinių, vidurinių ir aukštųjų mokyklų lankymas yra labai prastas, palyginti su kitais gyventojais. Vietos ir nacionalinės valdžios institucijos ėmėsi priemonių romų būsto sąlygoms gerinti. Tačiau dėl neigiamo daugumos gyventojų požiūrio romai ir toliau susiduria su prieigos prie privataus būsto rinkos kliūtimis. Pagerėjo romų sveikatos priežiūros paslaugų prieinamumas, be kita ko, išplėtus privalomojo sveikatos draudimo aprėptį. Nepaisant specialiai pritaikytų projektų ir informuotumo didinimo kampanijų, bendras romų užimtumo lygis nepakito, o pajamų skirtumai išlieka. Nacionalinės ir vietos valdžios institucijos rėmė romų moterų įgalinimą, skatindamos jas aktyviai dalyvauti socialinėje ir kultūrinėje veikloje. Vaikų santuokos ir didelis romų mergaičių nėštumų skaičius ir toliau riboja jų galimybes mokytis ir įsidarbinti.

Dvišalis ir daugiašalis bendradarbiavimas

17. Valdžios institucijos naudojami dvišaliais santykiais su kitomis valstybėmis, kad paremtų tautinėms mažumoms priklausančių asmenų apsaugą Lietuvoje. Sudarius susitarimus su papildomomis valstybėmis, taip pat bendradarbiaujant Lietuvos ir atitinkamų kitų valstybių vietos ar regionų valdžios institucijoms, ši politikos kryptis galėtų būti toliau plėtojama.

REKOMENDACIJOS

18. Patariamasis komitetas mano, kad šios baigiamosios pastabos ir rekomendacijos galėtų būti pagrindas Ministrų komiteto priimamai rezolucijai dėl Pagrindų konvencijos įgyvendinimo Lietuvoje.

19. Valdžios institucijos raginamos atsižvelgti į šioje Patariamojo komiteto nuomonėje pateiktas išsamias pastabas ir rekomendacijas. Visų pirma, jos turėtų imtis toliau nurodytų priemonių, kad dar labiau pagerintų Pagrindų konvencijos įgyvendinimą:

Rekomendacijos dėl neatidėliotinų veiksmų

20. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas imtis informuotumo didinimo ir pasitikėjimo stiprinimo priemonių, kad būtų sudarytos palankios sąlygos tautinėms mažumoms priklausantiems asmenims naudotis savo teisėmis pagal Pagrindų konvenciją. Taip pat reiktų imtis intensyvesnių priemonių siekiant užtikrinti, kad visų lygių valdžios institucijos žinotų savo įsipareigojimus numatytus Pagrindų konvencijoje.

21. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas nedelsiant įdiegti išsamią teisinę sistemą, susijusią su tautinių mažumų apsauga, ir taip užtikrinti, kad tautinėms mažumoms priklausantys asmenys galėtų veiksmingai naudotis Pagrindų konvencijoje įtvirtintomis teisėmis.

22. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas numatyti teisinį pagrindą ir imtis įvairių praktinių priemonių, užtikrinančių teisę vartoti mažumų kalbas žodžiu ir raštu bendraujant su administracinėmis institucijomis, ir stebėti, kaip šios priemonės įgyvendinamos. Šiuo tikslu valdžios institucijos turėtų užtikrinti, kad vietovėse, kuriose tradiciškai gyvena tautinėms mažumoms priklausantys asmenys, ši teisė nepriklausytų nuo to, ar jie sudaro tam tikrą vietos gyventojų procentinę dalį. Ši teisė taip pat turėtų būti užtikrinama nepriklausomai nuo to, ar pareiškėjas moka lietuvių kalbą, o tautinėms mažumoms priklausantys asmenys turėtų būti skatinami ja naudotis.

23. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas sukurti teisinį pagrindą, kad topografinės nuorodos būtų pateikiamos ir mažumų kalbomis, ir koordinuoti Pagrindų konvencijos 11 straipsnio 3 dalies taikymo procesą nacionaliniu lygmeniu. Tai darydamos valdžios institucijos turėtų nustatyti kiekvienos tautinės mažumos teritorijas, kuriose tradiciškai gyvena daug tai tautinei mažumai priklausančių asmenų, atsižvelgdamos į individualią tautinės mažumos padėtį ir teritorijos demografinę struktūrą ilgesniu laikotarpiu nei gyventojų surašymo intervalai, ir šiose teritorijose rodyti

topografinius ženklus atitinkama tautinės mažumos kalba.

24. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas, glaudžiai bendradarbiaujant su romų mažumos atstovais, toliau įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama pagerinti romų būsto sąlygas, galimybes naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, gerinti įsidarbinimo galimybes ir užimtumą bei kokybišką išsilavinimą, ypatingą dėmesį skiriant moterims ir mergaitėms.

Kitos rekomendacijos¹

25. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas padėti kiekvienai tautinei mažumai sukurti tvarią kultūrinės veiklos struktūrą, atitinkančią jos poreikius ir sudarančią sąlygas, įskaitant ilgalaikį finansavimą, organizuoti kultūrinę veiklą, rinkti, pristatyti ir skelbti tos tautinės mažumos ir su ja susijusių asmenų, įskaitant moteris, kultūros kūrinius.

26. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas aktyviau kovoti su stereotipais ir išankstiniu nusistatymu prieš tautinėms mažumoms priklausančius asmenis ir skatinti pagarbą bei kultūrų dialogą visoje visuomenėje.

27. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas tęsti ir stiprinti pastangas kovojant su grasinimais ar diskriminacijos, priešiško ar smurto dėl etninės priklausomybės išraiškoms ir užkirsti jiems kelią, taip pat užtikrinti, kad įtariami atvejai būtų skubiai ir veiksmingai išnagrinėti, o prireikus ištirti ir patraukti baudžiamojon atsakomybėn.

28. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas imtis visų būtinų priemonių, įskaitant finansines ir teises, kad visoms tautinėms mažumoms priklausantiems asmenims būtų užtikrinta galimybė naudotis valstybine ir privačia transliuojamąja ir skaitmenine žiniasklaida bei spauda mažumų kalbomis. Šios priemonės taip pat turėtų apimti didesnę jų nušvietimą pagrindinėje žiniasklaidoje ir paramą jiems steigiant savo žiniasklaidos kanalus.

29. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas iš dalies pakeisti teisės aktus, kad asmens tapatybės ir kituose dokumentuose rašant asmens vardą ir pavardę būtų galima vartoti visus diakritinius ženklus tautinių mažumų kalbomis. Valdžios institucijos taip pat turėtų užtikrinti, kad su šių vardų keitimu susijusios procedūros ir išlaidos būtų tokios, kad neatgrasytų nuo prašymų keisti vardus.

30. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas priimti teisės aktus, kuriais būtų pripažinta teisė mažumos kalba rodyti

¹ Toliau pateiktos rekomendacijos išdėstytos pagal atitinkamus Pagrindų konvencijos straipsnius.

visuomenei matomus ženklus, užrašus ir kitą privataus pobūdžio informaciją.

31. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas užtikrinti, kad bendrojo ugdymo programose, mokytojų rengimo programose ir mokomojoje medžiagoje būtų pateikiama konkreti informacija apie visų tautinių mažumų istoriją ir kultūrą, o ši informacija būtų įtraukta ir į kitas mokymo programos sritis, pavyzdžiui, užsienio kalbų mokymą. Be to, Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas užtikrinti, kad išsami informacija šiomis temomis būtų pateikiama švietimo įstaigose, kurias lanko tautinėms mažumoms priklausantys mokiniai, ir bendrojo lavinimo mokyklose tose vietovėse, kuriose gyvena šios tautinės mažumos.

Tolesni veiksmai, susiję su šiomis rekomendacijomis

32. Patariamasis komitetas ragina valdžios institucijas paskelbus šią penktojo ciklo nuomonę atlikti aptarimą, kaip tai buvo daroma anksčiau. Komitetas mano, kad būtų naudinga surengti tolesnį dialogą, kuriame būtų apžvelgtos šioje nuomonėje pateiktos pastabos ir rekomendacijos. Be to, Patariamasis komitetas yra pasirengęs padėti valdžios institucijoms nustatyti galimus šioje nuomonėje pateiktų rekomendacijų įgyvendinimo būdus, remdamasis savo patirtimi, įgyta Pagrindų konvencijos valstybėse narėse.

STEBĖSENOS PROCEDŪRA

Tolesnė veikla, susijusi su Patariamojo komiteto ketvirtojoje nuomonėje pateiktomis rekomendacijomis

33. Valdžios institucijos Tautinių mažumų departamento interneto svetainėje² paskelbė Pagrindų konvencijos tekstą, ketvirtąją ir penktąją valstybės ataskaitas, Patariamojo komiteto ketvirtąją nuomonę ir susijusią Ministrų komiteto priimtą rezoliuciją dėl Pagrindų konvencijos įgyvendinimo Lietuvoje ir išvertė dokumentus į lietuvių kalbą, bet ne į tautinių mažumų kalbas. Su Pagrindų konvencija susijusius dokumentus lietuvių ir (arba) anglų kalbomis taip pat galima rasti Užsienio reikalų ministerijos, Seimo, Seimo kontrolierių įstaigos, Lygių galimybių kontrolieriaus tarnybos ir Tautinių bendrijų namų interneto svetainėse. Be to, valdžios institucijos nurodė, kad Tautinių mažumų departamentas, atsižvelgdamas į ketvirtojo stebėsenos ciklo rekomendacijas, organizavo seminarus, konferencijas ir mokymus švietimo ir žiniasklaidos, taip pat savivaldybių ir nevyriausybinių organizacijų atstovams.³ 2020 m. lapkričio 17 d. internetu įvyko apskritojo stalo diskusija, skirta tolesniems veiksams, susijusiems su Patariamojo komiteto ketvirtojoje nuomonėje pateiktomis rekomendacijomis, kurioje dalyvavo Patariamojo komiteto ekspertai.⁴ Patariamasis komitetas džiaugiasi šia galimybe pasikeisti nuomonėmis dėl jo rekomendacijų ir nustatyti tolesnius veiksmus.

Penktojo ciklo valstybės ataskaitos rengimas

34. Valstybės ataskaitos projektas buvo paskelbtas Tautinių mažumų departamento interneto svetainėje⁵ ir pristatytas bei suderintas su Tautinių bendrijų valdyba.⁶ Valdžios institucijų teigimu, rengiant ataskaitą buvo konsultuojamasi su organizacijomis, atstovaujančiomis ir skatinančiomis tautinėms mažumoms priklausančių asmenų teises. Tačiau Patariamasis komitetas buvo informuotas, kad konsultuotasi ne su visomis nevyriausybėmis organizacijomis, dirbančiomis tautinių mažumų klausimais. Ataskaitoje buvo aptarti su lyčių aspektu susiję mažumų teisių aspektai. Valstybės ataskaita buvo gauta 2021 m. liepos 19 d.

Vizitas į šalį ir penktosios nuomonės patvirtinimas

35. Ši penktojo ciklo nuomonė dėl Tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos (toliau - Pagrindų konvencija) įgyvendinimo Lietuvoje buvo priimta pagal Pagrindų konvencijos 26 straipsnio 1 dalį ir Ministrų komiteto rezoliucijos (2019)49 25 taisyklę. Išvados grindžiamos penktojoje valstybės ataskaitoje pateikta informacija, kitais rašytiniais šaltiniais, taip pat informacija, kurią Patariamasis komitetas gavo iš vyriausybinių ir nevyriausybinių šaltinių 2023 m. lapkričio 27 d. - gruodžio 1 d. lankydamasis Vilniaus miesto savivaldybėje, Pabradėje ir Švenčionyse (abi savivaldybės Švenčionių rajono savivaldybėje). Šis vizitas buvo suderintas su Europos komisija dėl rasizmo ir netolerancijos (ECRI), kuri 2024 m. balandžio mėn. patvirtino šeštosios ataskaitos apie Lietuvą projektą. Patariamasis komitetas dėkoja valdžios institucijoms už puikų bendradarbiavimą prieš vizitą, jo metu ir po jo. 2024 m. gegužės 30 d. Patariamojo komiteto patvirtintas nuomonės projektas 2024 m. birželio 11 d. buvo perduotas Lietuvos valdžios institucijoms, kad jos pateiktų savo pastabas pagal Rezoliucijos (2019)49 37 taisyklę. Patariamasis komitetas palankiai vertina 2024 m. rugpjūčio 30 d. iš Lietuvos valdžios institucijų gautas pastabas.

36. Šioje nuomonėje neaptariami kai kurie Pagrindų konvencijos straipsniai. Remdamasis šiuo metu turima informacija, Patariamasis komitetas mano, kad dėl šių straipsnių įgyvendinimo nėra jokių konkrečių pastabų. Šis teiginys neturi būti suprantamas kaip ženklas, kad šiuo metu jau imtasi tinkamų priemonių ir kad šioje srityje galima būtų mažinti ar nustoti dėti pastangas. Patariamasis komitetas veikiau mano, kad Pagrindų konvencijos įsipareigojimams įgyvendinti reikia nuolatinių valdžios institucijų pastangų. Be to, tam tikra padėtis, kuri šiame etape gali būti laikoma priimtina, nebūtinai tokia išliks ir tolesniuose stebėsenos cikluose. Galiausiai, gali būti, kad problemos, kurios šiame etape atrodo gana nereikšmingos, ilgainiui pasirodys nepakankamai įvertintos.

² [CM/ResCMN\(2019\)4](#).

³ Žr. [penktąją ataskaitą, kurią Lietuva pateikė pagal Tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos 25 straipsnio 2 dalį, ACFC/SR/V\(2021\)004](#), p. 6-7.

⁴ Žr. susitikimo programą: <https://www.coe.int/en/web/minorities/follow-up-dialogue>.

⁵ Žr. [Tautinių mažumų departamento interneto svetainę](#).

⁶ Žr. [penktąją valstybės ataskaitą](#), p. 4.

Tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijos patariamasis komitetas yra nepriklausoma institucija, padedanti Europos Tarybos Ministrų komitetui vertinti, ar priemonės, kurių ėmėsi Pagrindų konvencijos šalys, siekdamos įgyvendinti joje nustatytus principus, yra tinkamos.

1994 m. lapkričio 10 d. Europos Tarybos Ministrų Komiteto priimtoje ir 1998 m. vasario 1 d. įsigaliojusioje Tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvencijoje nustatyti principai, kurių valstybės turi laikytis, ir tikslai, kurių jos turi siekti, kad užtikrintų tautinių mažumų apsaugą. Pagrindų konvencijos tekstas, be kitų kalbų, yra išverstas į armėnų, azerbaidžaniečių, estų, vokiečių, graikų, vengrų, latvių, lietuvių, lenkų, romų, rumunų, rusų ir ukrainiečių kalbas.

Šioje nuomonėje pateikiamas Patarimojo komiteto įvertinimas po 5-ojo vizito į Lietuvą.

www.coe.int/minorities

Europos Taryba yra pagrindinė žemyno žmogaus teisių organizacija.

Jai priklauso 46 valstybės narės, tarp jų - visos Europos Sąjungos narės.

Visos Europos Tarybos valstybės narės yra pasirašiusios Europos žmogaus teisių konvenciją - sutartį, skirtą žmogaus teisėms, demokratijai ir teisinei valstybei apsaugoti.

Europos Žmogaus Teisių Teismas prižiūri, kaip Konvencija įgyvendinama valstybėse narėse.

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE